

...ma...
...teciado la promoción de la...
...metro esero criada en extensivo dentro del...
...Proyecto "Sobrarbe EcoCircular". La ini-
...ciativa ha costado con un presupuesto de
...141.269,72 euros financiado en el marco del
...Programa EREA+ de la Fundación Aragón
...Emprende, con cargo al Fondo de Cohesión
...Territorial del Ministerio de Transición
...Ecológica y el Reto Demográfico.
...El importe de la ayuda asciende a 100.000
...euros, de los cuales se han realizado las acciones
...aportados por el municipio y las acciones
...han sido...

...funcionan a comienzos de 2021. Las ins-
...talaciones, como bien sabéis, abarcan pre-
...sentaciones de libros, teatro, conciertos,
...asambleas, reuniones, congresos o ensayos
...de grupos de música y canto trunpiciales,
...entre otros. Solo en 2023 disfrutaron de sus
...infraestructuras 11.500 usuarios en las más
...de 500 actividades que se celebraron. Sa-
...tisfechos de los buenos resultados y siendo
...conscientes de que todo ello repercute
...en el desarrollo de nuestros pueblos con
...trabajo, crecimiento de población y de p
...logía que la...
...referen...
...económ...

...En Arcañ se ha llevado a
...del acoro al guajo tiempo
...por 500.000 euros y con-
...tamente también con
...la seguridad la limpieza del
...alcantarillado y sumideros
...con una hidroplataforma de
...Merito
...obras de
...antigua
...Aínsa y
...la resp
...Marruti
...do el t
...en mala

...y que
...ganias de disfrutar no
...condone el concierto ha
...ferentes artistas (dos pa-
...rio y por tanto raseñal
...sido ya unos cuantos, la
...vamente de disfrute Me
...n zapatos nuevos y p
...La cosa acabó si-
...noche que remató co-
...momento más emoci-
...como "Mermelada
...por Mª José Berna-
...delicada como r
...País perdido" de
...o como Nuei d'ái-
...me hicieron re-
...sobrarbe y m
...lagrimilla que
...Me sentí m
...Cinco habise
...parado "Sob-
...de que en es
...viamos re-
...potes. Es
...cambio pos-
...orgullosa
...Fue un
...además
...refresca

O' Fogaril

Nº 52 Junio 2024

Aínsa, un dinamismo

constante reflejo de sus gentes

'Las fiestas de Navidad, las hogueras de invierno, la Ferieta o la Gran Trail de Sobrarbe brillan de nuevo gracias a la colaboración de los habitantes del territorio'.

...comenzó con la invitación de Fernando
...director, a participar en el evento. Para
...los y las componentes de la Coral de
...que no somos profesionales, era una
...dad que no se presenta todos los días,
...cisamente por eso, en un principio,
...o que una propuesta arriesgada me
...m reto que valía la pena afrontar.

Impresiona cuando la ves va
...en primera línea y abarrotada
...la respiración, aunque, en es-
...la única posibilidad que qued
...Al principio la tensión es in-
...primeras intervenciones estal-
...pensado en que -por favor- b
...y que todo ese público tan e-
...ganias de disfrutar no saliese d
...conforme el concierto iba avaz
...ferentes artistas iban sacando

...zamos manos a la obra durante unos
...los cuales el esfuerzo y la dedica-
...as partituras fueron una constante. Y

en Sobrarbe

En ediciones anteriores de O' Fogaril hemos ido
...dejando constancia del crecimiento que el turismo
...estaba experimentando en los meses tradicional-
...más tranquilos. La climatología favorable y la
...cultural...
...es ideal para un merecido
...tendencia coge fuerza,
...table incremento
...nte un...

...ayuntamiento
...impulsa el
...activo... del
...nuestro parba-
...Vella Milla
...el mismo
...se incluye
...el antiguo
...Paisos de
...interven-
...la post-
...realizar
...trabaja
...trabaja de casi ocho kilóme-
...ta con el vecino municipio de
...que ha sido posible
...de casi 6.000 euros
...de Cabarrá, con-
...socio Iker Pa-
...hicados en
...Meyo...



Aínsa, un dinamismo constante reflejo de sus gentes

Un territorio es el reflejo de sus gentes. ¿Cuánto están dispuestas a involucrarse las personas con el lugar en el que viven? La suerte del nuestro es que la disposición de la vecindad es tremenda. Somos uno de los municipios más activos de Aragón y también nos atrevemos a decir que a nivel nacional. No somos muchos, pero se hacen un número muy elevado de actividades, poco usual en localidades similares. Actividades que necesitan de mucha dedicación, tiempo y, por supuesto, también de muchas personas voluntarias.

Esa es una de las características más importantes. Sin esa voluntariedad sería muy difícil alcanzar ese gran número de eventos, porque entre otras razones sería imposible pagar los costes.

Este semestre hemos tenido la Ferieta o la ultra trail con participaciones de récord y con una cantidad de personas voluntarias imprescindibles. También es de reseñar

otras actividades que se han ido realizando gracias a asociaciones, empresas o colectivos. El encuentro de cofradías del obispado Barbastro y Monzón, la concentración de vehículos de la marca Renault, el encuentro de escuelas de música, la fiesta de San Sebastián, el homenaje a Ánchel Conte, la entrega de los premios de la Cruz de Sobrarbe, el outlet, el encuentro de clubes de voleibol, la campaña de comercio, la fiesta de presentación del Festival Internacional Castillo de Aínsa y tantas otras actividades de carácter cultural, deportivo y social que hacen de nuestro municipio un lugar de referencia.

Desde estas líneas agradecemos a todas esas personas que lo hacéis posible. GRACIAS, con mayúsculas. Nos gustaría seguir contando con vuestro tiempo y con la involucración de más personas, para seguir haciendo del municipio de Aínsa-Sobrarbe un lugar para vivir mejor y activamente.

Artículos que encontrarás en este O'Fogaril

Economía y Turismo	3-12	Colaboraciones	32-39
Cultura y Festejos	13-21	El Rincón Político	40-41
Especial Pueblos	22-27	Medio Año en Imágenes	42-43
Educación, salud y deporte	28-31		

Intervenciones realizadas este semestre en los pueblos del municipio

Abrimos este nuevo número de O'Fogaril haciendo repaso a las intervenciones realizadas en los distintos núcleos de población de nuestro extenso municipio. Y comenzamos en **Guaso**, donde la brigada municipal acondicionó el acceso al cementerio y también el acceso a la iglesia desde la calle que viene de las antiguas escuelas. También hemos mejorado el alumbrado público con la instalación de 3 faroles y la modificación de otro por un importe de 6.416,39 euros, abonados a la empresa local Electricidad José Luis Buetas.

En **Paúles de Sarsa** hemos construido un muro de contención para el salón social con la colaboración de la vecindad. La inversión asciende a más de 3.000 euros.

La Diputación Provincial de Huesca tenía pendiente, desde principios de 2023, la colocación de biondas y señales en el acceso sur a **Gerbe** para dar seguridad vial a esa entrada, al igual que ya instalaron en la carretera que llega a **Olsón** y que también habían sido muy demandadas.

El tejado del salón social de **Camporrotuno** necesitaba un saneamiento. Hemos realizado una limpieza y rehabilitación de alguna teja para impedir que entre agua y, además, hemos comprado un lavavajillas por 589 euros en Casa Chéliz.

La Diputación de Huesca sigue realizando las obras de acondicionamiento y mejora de la carretera entre **Javierre de Olsón y Olsón**. Han tenido que abrir una vía alternativa en Lamata para pasar las vigas para el puente del barranco antes de llegar a Olsón. Esperamos que sigan con las siguientes fases una vez esté terminada ésta.

Hemos instalado bancos solicitados en distintos lugares del municipio como **Arro, Gerbe y Coscojuela** y pintado el salón social de **Las Bellostas**, además de lijar y realizar el mantenimiento de la madera con barniz.



ECONOMÍA Y TURISMO

En el apartamento de **Latorrecilla** que tenemos alquilado desde el ayuntamiento hemos realizado reparaciones, limpiando las tuberías y los filtros e instalando un descalcificador con unas inversiones de 1.651,05 euros.

Hemos mejorado la pintura en varias vías de **Aínsa** (avenida Sudiera y Avenida Central). También hemos pintado aparcamientos para minusválidos en el centro de salud, en el centro cultural y en las vías citadas. Igualmente, hemos pintado zonas de aparcamiento en **Castellazo** con una inversión de 3.630,37 euros.



Fomento ha colocado señales de aminoración de velocidad solicitadas por el ayuntamiento en la N-260 a su paso por la localidad de **Arro**.



La gestión de la infraestructura del **aeródromo de Coscojuela de Sobrarbe** continúa en manos de Gírolibre Escuela de Vuelo por 7.260 euros.

En **Arcusa** se ha llevado a cabo el acondicionamiento del acceso al punto limpio por 588,06 euros y conjuntamente también con la vecindad la limpieza del alcantarillado y sumideros con una hidrolimpiadora de Lasosa Productos Químicos por 785,40 euros.



Hemos instalado con la brigada municipal unas porterías por un importe de 1.750 euros en el **parque José Antonio Labordeta**, y también hemos mejorado el arenero y colocado una sombra.



En **Gerbe** han realizado un vecinal para limpiar el antiguo camino al cementerio. Agradecemos esa labor

que realizan las gentes de los pueblos de manera voluntaria por el bien común. También hemos instalado una farola con una inversión de 1.022,39 euros.

Hemos comenzado las obras de rehabilitación de la **antigua casa del médico** en Aínsa. Hasta el momento, la empresa Restauración Estructural ha derribado el tejado, que estaba en malas condiciones, por un importe de 30.959,74 euros, pero la empresa adjudicataria ha renunciado a continuar la obra porque la oferta presentada ha sido desfavorable para sus intereses. Ahora volveremos a licitarla de nuevo. La dirección de obra la realiza Ramón Santos por un importe de 4.875,79 euros. Y el proyecto Francisco Puyalto y Daniel Lafuerza por 8.129,18 euros.



La brigada municipal en sus tareas diarias ha reparado la acera en la **calle El Justicia** y ha colocado bocas de riego para incendios. También las

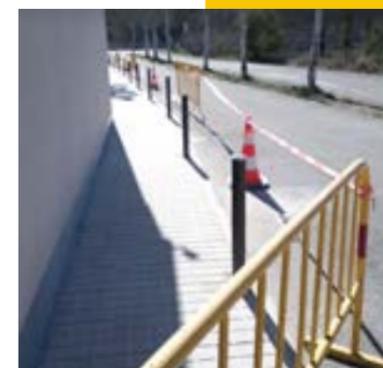


ECONOMÍA Y TURISMO

aceras de **subida al centro de salud y residencia**, así como en el **polígono industrial**, además de reparar alcantarillas en la **zona del colegio y en la zona del parking del mercadillo**. Otro trabajo que tuvieron que realizar fue el desatascado originado por el tapón que hicieron las raíces en el **saneamiento que está en la chopera del río Cinca** con un coste de más de 3.000 euros. Ejecutaron la instalación de un radar pedagógico en la **carretera de entrada de Aínsa viniendo desde Francia** y realizaron las labores de poda y corte de hierba en diferentes lugares. Han instalado y hormigonado protectores en las farolas de la **calle Fueros de Aragón** y han asegurado la pasarela del **castillo** insertando tornillos para que las tablas se queden bien sujetas. En **Mondot** han reparado la bomba multicelular con una inversión de 1.722,07 euros por la empresa Mozas.

Por otro lado, destacamos la instalación de pivotes en la acera de la escuela infantil y la limpieza del acceso a **Santa María de Buil y Sarratillo**, que tenía desprendimientos debido a las lluvias caídas.

En el local social de **Banastón** hemos instalado dos extintores para uso contra incendios por 108,90 euros a la empresa Joaquín Nogueras e hijos.



Hemos iniciado la construcción de una balsa para la mejora del abastecimiento en **Latorrecilla y Guaso** con la empresa local Excavaciones ACB por un montante de 61.237,61 euros. El proyecto redactado por Proimur asciende a 2.127,68 euros.

Hemos ampliado el **cementerio municipal** con nuevos nichos y como novedad hemos instalado columbarios. Adjudicada la obra a la empresa local Construcciones Santiago Pueyo por un valor de 30.000 euros.

También, y debido a la nieve caída en el municipio, tanto el personal del ayuntamiento como Protección Civil de la comarca, la empresa que lleva el mantenimiento invernal de la carretera entre Guaso y Arcusa y Raúl de Paúles de Sarsa hicieron un gran trabajo de limpieza de las **vías del municipio**.

Otra actuación compartida ha sido el pintado de la fachada del **campo de fútbol** y de los soportes de publicidad realizada conjuntamente con el Club Deportivo Sobrarbe por un montante de 2.148,96 euros con la empresa local Mariano Teruel. Además de la compra de dos robots para el corte del césped por un importe de 15.457 euros a la empresa Siaver y



fertilizante para el césped por 643,50 euros. En las piscinas e instalaciones deportivas también hemos realizado mantenimiento y reparaciones por mal uso por un valor de 1.903,54 euros que ha realizado la empresa local Jonatan Rodríguez.

Hemos instalado nuevas farolas en el **parque de la calle Valle Vió** porque las antiguas hacían saltar la luz del alumbrado público y en la **avenida central** para iluminar mejor la acera y la vía. Y la iluminación de la **pasarela** de madera entre los ríos Ara y Cinca por un importe de 3.005,46 euros por Blasco e Hijos.

Hemos firmado el contrato de mantenimiento de 5 equipos de parquímetros en el **aparcamiento del castillo** por un importe de 14.803,76 euros, y 7 equipos en la zona comercial por un importe de 16.232,16 euros con la empresa Dornier.

En este tiempo también hemos venido realizando **trabajos de mantenimiento** en el colegio de Aínsa, donde se han cambiado los cristales del lucernario por donde entraba agua, en el instituto, en la escuela infantil y en la de Paúles y también en la residencia de mayores, además de la oficina de turismo y en las oficinas municipales.

Hemos instalado una cámara de videovigilancia en el **punto limpio** por 1.945,56 euros a la empresa local Piritec, y hemos adjudicado el arrendamiento del bar-restaurante de Arcusa con la vivienda anexa a Alain Fernández por 250 euros al mes. En Banastón hemos alquilado una parcela municipal para emprender una actividad de interés general a Vanesa Burillo por 155 euros mensuales.

Hemos contratado los **seguros de 2024 y 2025** para daños materiales a la compañía AXA Seguros por un importe de 13.592,66 euros. A esta compañía se le ha contratado también seguro de responsabilidad civil por 12.978 euros, accidentes de la corporación por 3.804,44 euros y flota de vehículos por 7.165,26 euros. Los seguros de vida por 23.863,30 euros se han contratado a Surme Mutua de Seguros.

Nos gustaría hacer una especial mención a los vecinos de **Castejón de Sobrarbe**, que siegan la hierba alrededor de la iglesia y en el cementerio. Y que además con la ayuda del ayuntamiento están pavimentando algunas calles del pueblo con piedra. Están quedando fantásticas. Muchas gracias por vuestra implicación y vuestro tiempo. En este misma localidad mejoramos la instalación eléctrica y del calentador del centro social invirtiendo 429,43 euros.



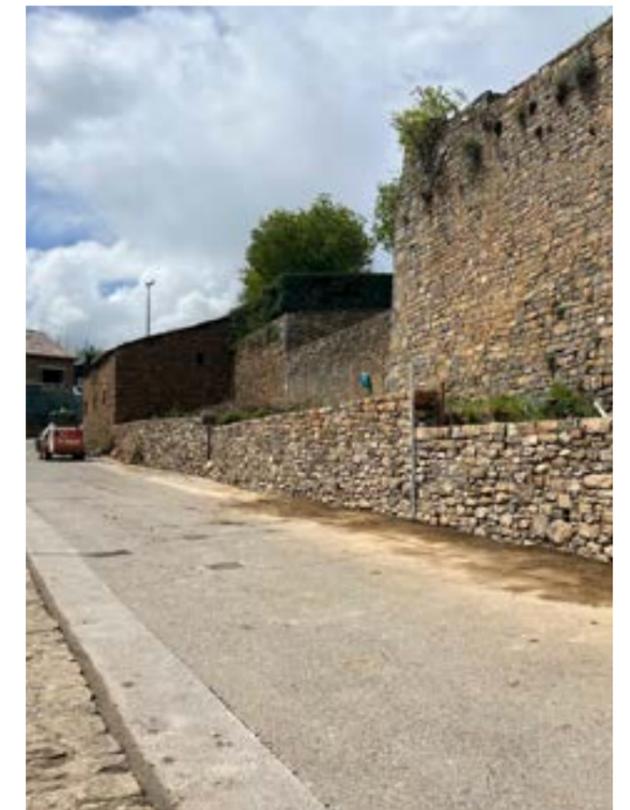
Comienzan las obras de recuperación del acceso al frente sur de la Villa Medieval

Durante este primer trimestre del año han comenzado las obras de recuperación del acceso al frente sur de la Villa Medieval con un nuevo programa experiencial que se prolongará hasta enero de 2025. Las tareas, que se están llevando a cabo por una decena de alumnos, la directora/docente, un monitor de obra y el apoyo de una administrativa, suponen una inversión de 274.143,10 euros gracias a una subvención del INAEM y el aporte del ayuntamiento, que será de cerca de 50.000 euros.

La restauración de murallas en la subida al aparcamiento del Castillo y la rehabilitación del conocido como 'Camino de los burros' son los objetivos con los que se ha emprendido el cuarto taller de empleo consecutivo que acogemos. Los programas experienciales comenzaron su andadura en Aínsa en el año 2019. Desde entonces, casi medio centenar de personas se han formado, y se han invertido cerca de un millón de euros. En febrero concluyó el tercer programa tras una inversión de más de 300.000 euros con los que se han consolidado las intervenciones en el camino de Casa Santiago hasta enlazar con el inicio del camino a la Cruz Cubierta, en el aparcamiento del Castillo. Pavimentación, recuperación de muros y limpieza de matorral,



así como la iluminación del recorrido, ya son una realidad desde el 13 de febrero.





Proyecto ‘Sobrarbe Ecocircular’

En los últimos meses hemos llevado a cabo las obras de ampliación del matadero ecológico municipal con la empresa comarcal Construcciones Bruned y potenciado la promoción de la carne de kilómetro cero criada en extensivo dentro del proyecto ‘Sobrarbe Ecocircular’. La iniciativa ha contado con un presupuesto de 141.269,72 euros financiado en el marco del Programa EREA+ de la Fundación Aragón Emprende, con cargo al Fondo de Cohesión Territorial del Ministerio de Transición Ecológica y el Reto Demográfico.

El importe de la ayuda asciende a 100.000 euros, de los que más de 41.000 han sido aportados por el ayuntamiento. Las acciones



han sido ejecutadas y coordinadas desde el Centro de Emprendimiento Agroecológico Aínsa-Sobrarbe, financiado por el Programa EREA+ mediante la convocatoria de ayudas a Centros de Emprendimiento de la Red ARCE 2023. La ayuda, de 11.822,28 euros, se ha destinado a la adquisición de mobiliario de oficina polivalente y equipamiento TIC.

El proyecto Sobrarbe Ecocircular ha integrado a lo largo de diez meses diversas líneas de trabajo: además de la mejora y la ampliación del matadero ecológico municipal, así como la asistencia técnica en su gestión, también ha servido para el mantenimiento del comedero de aves necrófagas y las visitas turísticas a esta infraestructura, actividades de formación y sensibilización en las ferias, degustaciones y difusión a través de diversos canales. Cabe destacar que el matadero continuará siendo gestionado por la FCQ durante 2024 por un importe de 11.979 euros.



Mejores accesos y mayor seguridad en la zona deportiva y cultural

A finales de año concluyeron las obras de acondicionamiento de acceso peatonal y de bicicletas a la zona deportiva y cultural de Aínsa. Las actuaciones suman alrededor de 40.000 euros de inversión procedentes de la

‘De local a local’, la nueva campaña de apoyo al comercio de Aínsa

Durante el mes de abril pusimos en marcha una nueva campaña de apoyo al comercio local con 3.000 euros repartidos en bonos descuento y premios por sorteo. A la iniciativa, que llevaba por lema “De local a local”, se sumaron un total de veintiún establecimientos del pueblo, y su pistoletazo de salida se llevó a cabo con un picoteo musical en el cruce.

Así, entre el 12 y el 30 de abril, todas las personas que realizaron compras por valor mínimo de 30 euros, acudieron con su ticket a la oficina de turismo municipal, donde recogieron bonos descuento de 10 euros hasta agotar las existencias y participaron, al mismo tiempo, en el sorteo de dos menús en el

Unión Europea, en el marco de las ayudas convocadas por la Federación Española de Municipios y Provincias para la realización de acciones destinadas a la promoción de estilos de vida saludable. Estas acciones deben estar enfocadas a la creación o la rehabilitación de entornos que, como en el caso de Aínsa, prevengan el sedentarismo de la población.

Concretamente, se ha acondicionado el acceso peatonal y de bicicletas al pumtrack y al campo de fútbol, cuya subvención asciende a 20.000 euros. La misma cantidad se ha destinado al acondicionamiento de los accesos al polideportivo y a la piscina municipal, que ha consistido en ambos casos en la construcción de aceras y en la instalación de bolardos para garantizar la seguridad de los peatones.



restaurante Callizo y dos bonos dobles para el Festival Castillo de Aínsa.

Además, las propias empresas adheridas sortearon bonos descuento desde sus cuentas de Instagram para visibilizar su actividad en el ámbito digital y aumentar su comunidad de seguidores. En la propuesta colaboraron el Restaurante Callizo, Dos Ríos Hoteles y la Asociación Empresarial y Turística de Sobrarbe.

Aínsa recibe junto a la Red de Municipios por la Agroecología el Premio Jaulín en Defensa de la Naturaleza



A finales de enero el pueblo de Jaulín, en Zaragoza, entregó sus XLIII Premios en Defensa de la Naturaleza reconociendo la labor de la Red de Municipios por la Agroecología, de la que nuestro ayuntamiento ostenta la presidencia. El acto de entrega se realizó en el marco de la celebración de las Fiestas del Árbol de esta localidad.

La Red de Municipios por la Agroecología está integrada por 25 ayuntamientos españoles. Sus esfuerzos se centran en construir sistemas alimentarios locales respetuosos con el medio ambiente, inclusivos, resilientes, seguros y diversificados, que garanticen el desarrollo sostenible y la alimentación saludable a la población. Esas han sido las motivaciones para que el ayuntamiento zaragozano haya pensado en la Red como en una de las tres entidades premiadas en la jornada del 27 de enero. Bodegas San Valero y el proyecto AROPA2 fueron las otras dos galardonadas.



El invierno atrae al turista internacional en Aínsa y en Sobrarbe

En ediciones anteriores de O' Fogaril hemos ido dejando constancia del crecimiento que el turismo estaba experimentando en los meses tradicionalmente más tranquilos. La climatología favorable y la gran oferta cultural y deportiva demuestran, sin lugar a dudas, que el invierno también es ideal para un merecido descanso en nuestra tierra. Esa tendencia coge fuerza, y nos ha llamado la atención el notable incremento del turista internacional, a quien durante un tiempo echamos en falta, pero que ahora regresa para servir de revulsivo en épocas de calma. Veamos algunas cifras.

- Comenzamos 2024 con un total de **807 personas** habiendo pasado por la oficina de turismo municipal, **uno de los cinco mejores eneros desde 2001**. El turismo internacional creció un 21,4% con respecto al año anterior, y un 68% en el caso del viajero francés.

- En febrero, solicitaron información turística **946 personas**, de las que el 20% fueron de procedencia internacional, lo que ha supuesto un crecimiento interanual del 53% en lo que al visitante extranjero se refiere. Ha sido **el tercer mejor mes de febrero desde el año 2001**.

- A las puertas de la primavera, y sumando las visitas de las **oficinas de turismo municipal y comarcal**, se alcanzó la cifra de las **5.400 personas**, un 30% más que en 2018, el último año en que el puente de Semana Santa también cayó en **marzo**. Son **los mejores datos desde el año 2001**.



- Y ya en **abril, el turismo internacional sirvió de impulso** en nuestro municipio y en todo Sobrarbe. De las **4.541 visitas, una de cada tres fue de origen internacional**, lo que supone casi un 2% más con respecto a 2023 y hasta un 50% más en comparación con los datos de 2018.

Entendemos que este incremento tan destacado del turismo internacional, donde el protagonismo se lo llevan los franceses, mucho tiene que ver con la apertura del túnel de Bielsa las 24 horas, una demanda que se materializó a finales de 2023 y que, como vemos, repercute en el dinamismo de nuestra zona. Este hecho, sumado a los atractivos naturales, culturales y patrimoniales, hacen que el nombre de Sobrarbe vuelva a resonar como destino para los europeos, y especialmente para los vecinos del otro lado de la frontera tras unos años complicados por la crisis sanitaria.

Entre los atractivos para complementar la agenda de ocio, recordamos que contamos con el **Centro de Arte Contemporáneo**, que en 2023 atrajo el interés



de 4.205 personas. Como novedad, aquellas personas que adquiriesen la entrada del Centro de Arte Contemporáneo o la del **Museo de Artes y Oficios Tradicionales**, tuvieron la posibilidad de acceder gratuitamente a uno de los dos espacios, y también al Museo de Ingenios Musicales de Labuerda. En el caso del Museo ainsetano esa afluencia se ha visto doblada, pasando de 2.427 personas en

2022 a 5.174 en 2023.

Por último, destacamos el éxito del **Centro Cultural de Aínsa** desde que empezase a funcionar a comienzos de 2021. Las instalaciones, como bien sabéis, acogen presentaciones de libros, teatro, conciertos, asambleas, reuniones, congresos o ensayos de grupos de música y canto municipales, entre otros. **Solo en 2023 disfrutaron de sus infraestructuras 11.500 usuarios** en las más de 500 actividades que se celebraron. Satisfechos de los buenos resultados y siendo conscientes de que todo ello repercute tanto en el desarrollo de nuestros pueblos como en el mantenimiento de población y de puestos de trabajo, continuaremos poniendo nuestra energía en que la tendencia se consolide y seamos un referente de economía sostenible en todos los sentidos.



El aeródromo de Coscojuela logra su máxima afluencia en 2023

El aeródromo de Aínsa-Coscojuela de Sobrarbe continúa su crecimiento exponencial hasta registrar en 2023 un total de 927 aeronaves, un 30% más que en el periodo anterior, consolidándose como infraestructura estratégica para la dinamización del turismo en el municipio y en toda la comarca. Desde el año 2016 el crecimiento ha sido constante. Cabe destacar que un tercio de los pilotos y acompañantes se han alojado en algún establecimiento de la zona y han utilizado los servicios de transporte o restauración durante su estancia, y un quinto de los que emplean estas infraestructuras son de procedencia internacional, destacando Francia, Alemania y Países Bajos.

Poco a poco se van realizando mejoras conjuntamente entre la Confederación Hidrográfica del Ebro, la escuela de vuelo Giro Libre y el Ayuntamiento, como la adecuación del acceso desde Coscojuela hasta el aeródromo y las conexiones a las redes de agua potable y electricidad. Los siguientes pasos a dar serían el asfaltado de la pista de aterrizaje para que pudieran aterrizar aeronaves con pasajeros, el marcado permanente de las señales de orientación o el alumbrado de la pista.

‘Los centinelas del quebrantahuesos’, un nuevo reto dirigido al turismo familiar

Pequevisitas ha creado «Los Centinelas del Quebrantahuesos» para el Ecomuseo de Aínsa, gestionado por la Fundación para la Conservación del Quebrantahuesos. La actividad es totalmente gratuita y autoguiada, pensada para disfrutar en familia o en grupos escolares en el entorno natural de Aínsa. La historia se introduce a través de dos biólogos de la FCQ, que están tratando de localizar a un quebrantahuesos herido. Estos dos biólogos animan a los más pequeños a averiguar dónde se encuentra para avisar a la Fundación y que acudan a recogerlo. Así podrán prestarle los cuidados precisos hasta que se recupere y sea devuelto a su hábitat natural.

Con el diseño de “Los Centinelas del Quebrantahuesos” para el Ecomuseo, ya son tres los retos Pequevisitas existentes en nuestro municipio, uniéndose a los ya implantados “Rescata las joyas del Reino” y “El Cofre de las tres llaves”, disponibles en la oficina de turismo.



Los Zigarros y Sharif encabezan el cartel del XXXIV Festival Castillo de Aínsa

Volvemos a la carga con el Festival Internacional Castillo de Aínsa, que este verano cumplirá ya 34 ediciones. La programación se inaugurará el próximo sábado 29 de junio en Coscojuela de Sobrarbe, y queremos contaros algunos detalles para que los incluyáis entre vuestros planes de julio.

En primer lugar, destacamos la presencia de la banda de rock valenciana **Los Zigarros** el **sábado 13 de julio** en plena gira de su último disco, ‘Acantilados’. Previamente el **viernes 12**, y por primera vez en la historia del Festival, tendrá lugar una jornada de **música urbana** compuesta por La cara B de Uesca, Lassi.0 y Bewis de la Rosa. El broche de oro lo pondrá el rapero zaragozano **Sharif**, que viene de recorrer México presentando ‘Órbitas’ junto a Charles Ans.

El precio de **venta anticipada** es de **20 euros** para cada día, pudiendo adquirirse a través de la web del Festival y en la oficina de turismo municipal. Además, tenemos disponibles **bonos** para ese **fin de semana por 40 euros** y uno **total por 75 euros** que incluye todas las actuaciones de pago.



Sharif



Los Zigarros

El fin de semana anterior tenemos también actuaciones a destacar. Y es que el **viernes día 5** llegará la italiana **María Mazzotta** tras haber ofrecido alrededor de 80 conciertos en más de 20 países europeos con su gira ‘Amoreamaro’, título de su álbum debut. Continuará la noche el grupo zaragozano **Almagato**, que interpreta música del noroeste de Argentina. El germen del grupo nace a partir del encuentro en 1994 con el ya fallecido Mauricio Aznar, que había viajado a Argentina y había sido acogido por el veterano folklorista Carlos Carabajal. A su regreso, comenzó a dar conciertos en este estilo de música. La exitosa película sobre este capítulo de la historia de Mauricio Aznar, ‘**La Estrella Azul**’, se proyectará ese mismo día en el Palacio de Congresos de Boltaña. Para completar el



María Mazzotta

fin de semana, **el sábado 6 de julio Miguel Ángel Berna** ofrecerá un espectáculo de despedida en Aínsa dentro de su gira 'Rematadera'. Los precios por día también están a 20 euros en venta anticipada.

Los domingos **7 y 14 de julio** se dará cabida, respectivamente, al evento '**Somontano en Ruta**' promovido desde la Ruta del Vino Somontano, y a la **feria de la cerveza artesana**. Además, por segundo año consecutivo apostamos por el **encuentro de música tradicional**, que en esta edición se dedica a las danzas del Sobrarbe, e incluye talleres instrumentales y de danza impartidos por reconocidos profesionales en la materia para los que también están abiertas las inscripciones a través de la web.

En cuanto a las obras de **teatro** previstas, pasarán por el Festival las compañías aragonesas **Pai, Teatro Indigesto y La Pulpa**. También tendremos a **Zum Zum Teatre**, que vienen de la vecina Cataluña, y la participación internacional de la compañía francesa **Théâtre Pas Sage**. A todo ello se añaden '**Más sabe el diablo**' del día 2 y **Mujeres que Cuentan** del día 28. En esta ocasión será Alondra Bentley quien componga la canción a las mujeres.

El foso del Castillo, el patio del Museo y la Plaza Mayor serán nuestros escenarios principales. Pero también estaremos en el Monasterio de San Victorián, en el Museo de Ingenios Musicales de Labuerda o en el pueblo de Abizanda de la mano de los Titi-riteros de Binéfar. Para ganar en repercusión mediática y atraer a públicos de todo Aragón, celebramos una fiesta de presentación en Aínsa el 14 de abril, y otra en Zaragoza el 23 de mayo.

Como veis, la maquinaria del Festival Castillo de Aínsa está de nuevo en marcha abogando por la cultura y la tradición, la música y el teatro, el cine y la danza, componiendo un collage, tal y como refleja su imagen de este año, construido con muchas y diversas manos, reflejo del espíritu colaborativo, solidario y de cercanía que siempre le ha caracterizado. Contamos con vosotros. Más información y venta de entradas en: <https://festivalcastillodeainsa.com/>



Almagato

El Castillo se convierte en una exposición de coches clásicos y deportivos de Renault

Un total de 140 vehículos clásicos y deportivos de la marca Renault pudieron verse el segundo fin de semana de abril en el Castillo. La concentración se celebró por primera vez gracias a la iniciativa de la empresa local Jesús Castán S.L y Auto Cuatro Huesca, que contó con la colaboración del ayuntamiento.

Alrededor de 300 participantes acudieron a la llamada, muchos llegados de lugares como Valladolid, Almería, Asturias o Toledo. También de Francia y de Rumanía. Sus organizadores pusieron en valor la amplia gama de coches clásicos y deportivos con que cuenta



Renault, destacando en la concentración la presencia de un modelo que se remonta a la década de los 30 del siglo pasado y que llegó en remolque desde Huesca. Igualmente llamativos fueron los vehículos deportivos o de competición bajo el sello Alpine, perteneciente a la casa Renault. Se espera que a esta primera concentración le sigan otras en el futuro, aportando a la gran variedad de eventos que acoge nuestro pueblo cada año.



Aínsa homenajea In Memoriam al 'maestro del compromiso', Ángel Conte

Resumir la vida de Ángel Conte, el polifacético profesor natural de Alcolea de Cinca, es un reto difícil de abordar, incluso reuniendo a sus personas más cercanas en el emotivo homenaje del 10 de febrero en Aínsa. Sobre todo porque nunca, ni siquiera en sus últimos días de vida, tal y como explicaba su marido Ignacio Barroso, cesó su motivación por seguir produciendo conocimiento.

El encuentro pretendía ensalzar a quien fuese uno de los fundadores de la revista Andalán, impulsor del grupo de bailes tradicionales del Biello Sobrarbe y despertador de conciencias en toda una generación de jóvenes sobrabenses durante su breve pero intenso paso por el Instituto de

CULTURA Y FESTEJOS

Aínsa. Así fue como comenzó su periplo en el Alto Aragón: enseñando a pensar, a tener espíritu crítico, a amar la tierra y la libertad. Era finales de los sesenta. Él apenas tenía 24 años. Comunista y homosexual, además de llevar por bandera un modo poco convencional de ejercer como profesor en esa época, derivaron en su despido unos años después.



Su huella, sin embargo, no solo permanece a día de hoy, sino que brilla en aquellos bailes que estaban abocados a desaparecer, y se lee en sus poemas escritos en aragonés, una lengua que a sus alumnos les daba vergüenza hablar y que él aprendió y revalorizó hasta plasmarla en títulos tan emblemáticos como 'No deixez morir a mía voz'. También se puede ver en la última gaita de boto aragonesa que ayudó a recuperar y que hoy se encuentra en el Museo de Artes y Oficios Tradicionales junto a su propio traje del Biello, donado recientemente al ayuntamiento.

El homenaje se desarrolló en un Centro Cultural repleto de personas que lo conocieron y muchas otras que no, pero que han sabido de la importancia de su figura en el territorio. Entre los invitados se contó



con la presencia de los grupos musicales La Orquestina del Fabirol y Os Chotos, Javier Giralt y Juan Pablo Martínez, de la Academia Aragonesa de la Lengua, a la que Ánchel pertenecía, la profesora Concha Tovar o Jorge Pueyo, diputado en el Congreso.

También intervinieron el alcalde Quique Pueyo, Juanjo Generelo, director del Archivo Histórico Provincial de Huesca, Cruz Barrio, bibliotecaria del Centro Aragonés de Barcelona, o sus editores, Marina Heredia y Chusé Raúl Usón, éste último en el papel de maestro de ceremonias. Antes de que el Biello Sobrarbe cerrase el acontecimiento, Ignacio Barroso lanzaba las últimas palabras: "Ánchel vive en la lucha por el aragonés, en la lucha contra el racismo y contra toda discriminación. Y vivirá siempre en la lucha de quienes quieren una sociedad de personas libres y iguales".

CULTURA Y FESTEJOS

La Ferieta de Aínsa, todo un escaparate del potencial de la ganadería extensiva de Sobrarbe

Aínsa volvió a ser, durante el primer fin de semana de febrero, foco de atracción por excelencia en la comarca de Sobrarbe gracias a la celebración de su ancestral Ferieta. Tradición, productos artesanos, juventud, ganadería extensiva y agroecología fueron protagonistas en esta nueva edición, que revalida la extraordinaria participación de público, en torno a 6.000 personas, y de expositores, hasta 150 repartidos entre el aparcamiento del Castillo y la Plaza Mayor de la Villa Medieval.

Embutidos, panadería, repostería, patés, frutas deshidratadas, aceites, productos para mascotas, textil, antigüedades, libros o bebidas artesanas fueron algunos de los productos a la venta durante la mañana del domingo, que se sumaban a los puestos relacionados con la trufa y sus derivados en la carpa del Castillo. Como novedad, contamos con la presencia de las Filaderas de la Bal de Chistau, y en cuanto a los artesanos, Mermeladas La Marmita y la marca de cosmética natural Vulcanima, ubicadas en Aínsa-Sobrarbe y en Labuerda respectivamente, se estrenaban en esta edición, al igual que el Consejo de Infancia y Juventud repartiendo carrascas durante el fin de semana.



Las actividades, como cada año, muchas, variadas y repartidas desde el jueves 1 de febrero: paseos en poni, demostración de perros truferos, la proyección del documental 'Ganado o desierto', la exposición fotográfica 'Tras los ojos del pastor', la charla sobre la PAC, la presentación del libro 'Haciendo Mallata', el primer concurso popular al Mejor Ejemplar de Ganado o las degustaciones son ejemplo de ello. Como muestra de la gran acogida, las 1.600 raciones de caldo de gallina de Sobrarbe y las 500 de guiso de ternera

CULTURA Y FESTEJOS

'Roya Pirenaica' que se repartieron el domingo.

Fundamental resultó también la participación del tejido asociativo sobrarbense, con Cruz Roja, Cáritas, la Asociación Española Contra el Cáncer y el grupo de Mujeres Tejiendo Entre Montañas recaudando fondos para distintos fines. Un nutrido grupo de personas voluntarias han vuelto a sumar al buen funcionamiento de esta feria, que tiene entre sus objetivos reivindicar la soberanía alimentaria como eje vertebrador del territorio y como garantía de salud.

Premios Cruz de Sobrarbe y Feria de la Trufa

Este año la programación de la Ferieta se ha repartido en cuatro días, siendo el sábado una jornada dedicada, como viene siendo costumbre desde hace diez años, a la entrega de premios de la Cruz de Sobrarbe. El restaurante El Callizo y el prolífico escritor de Puyarruego, Severino Pallaruelo, recibieron los galardones en un solemne acto en la Iglesia de Aínsa, que concluyó con la entrega del reconocimiento a título póstumo al profesor aragonés Ánchel Conte.

Después, se desarrolló una charla con perspectiva puramente femenina sobre el sector primario en la comarca. Las responsables de las marcas Siricuetta, Vulcanima y La Marmita intercambiaron opiniones y experiencias de sus recientes incorporaciones al ámbito agroganadero,



y más tarde hubo longanizada popular en la Plaza Mayor.

Destacamos igualmente la Feria de la Trufa, que de nuevo atrajo a una importante cantidad de público a la carpa, donde se pudieron probar tapas elaboradas con este manjar y comprar producto fresco y derivados. La Ferieta continúa, como veis, creciendo y dinamizando el pueblo en pleno invierno, sirviendo de punto de encuentro para productores, vecinos y turistas y ejemplificando el espíritu colaborativo e identitario de nuestro territorio. Pensando ya en la próxima edición...



CULTURA Y FESTEJOS

Otra Navidad para el recuerdo, con éxito de público en todas las citas



Encuentro Diocesano de Cofradías del obispado Barbastro-Monzón

Aínsa acogió el XVIII Encuentro Diocesano de las Cofradías del obispado de Barbastro-Monzón. La jornada resultó muy gratificante para las personas que asistieron. Santiago Castillo como prior de la cofradía de San Antón con cofrades de la cofradía y de la cofradía de Santa Lucía, además de las numerosas personas voluntarias, organizaron un gran día. Tuvimos la presencia del obispo Don Ángel Pérez y de Don Pedro Escartín, sacerdote nacido en Aínsa, a quien se le dio un pequeño homenaje por llevar el nombre del pueblo por toda la provincia, arropado por parte de su familia. Don Pedro Escartín nos ofreció una conferencia muy interesante gracias a su labor de estudiar con detenimiento los mensajes de los Papas.

El recibimiento matutino tuvo la sorpresa de degustar los crespillos que una vez más realizaron Rosita, Felisa García y Felisa Sánchez, Nieves, Mari Carmen, Inés, Consuelo, Ana, José Luis y Eva. La misa, oficiada por el obispo y los párrocos del territorio, tuvo el acompañamiento del coro parroquial que, como siempre, dio un recital. La comida cocinada por la empresa local Padel Life+ fue estupenda. Qué importante es contar con tantas personas voluntarias y empresas locales que den un buen servicio. El sabor de boca de las personas asistentes fue maravilloso.



El periodo navideño en Aínsa y sus pueblos se vive de manera especial. El punto de partida ocurre en el Puente de la Constitución con motivo del **encendido de luces**. A partir de entonces los puentes de los ríos Ara y Cinca, el árbol navideño del cruce, el de ganchillo en la Plaza Mayor, y las bombillas iluminando el casco antiguo ponen el toque brillante a un mes de actividades para todos los públicos. Nuevamente el coro compuesto por niños y niñas de la Escuela de Música y Danza José María Campo, el **espectáculo pirotécnico posterior y el reparto de torta** y chocolate del día 8, dieron paso a otros eventos como el esperado Mercadillo al Calor de la Hoguera.

Al estilo de los mercadillos navideños pero integrando tradiciones y elementos novedosos, el **Mercadillo al Calor de la Hoguera** acaba de cumplir tres años de éxitos aunando en un mismo espacio actividades infantiles, conciertos de grupos locales, casetas de venta, tronca de Navidad y una gran hoguera presidiendo la programación festiva y cultural entre el 26 de diciembre y el 1 de enero. Allí se venden



también productos con fines sociales y se da visibilidad al tejido empresarial del municipio, pues el Foro de Empresarios de Aínsa-Sobrarbe suma esfuerzos junto al ayuntamiento para que todo salga a pedir de boca.

Aquí no acaba la agenda, porque este año tocaba en Aínsa la **San Silvestre** sobrarbense. Participaron 250 corredores logrando una recaudación próxima a los mil euros, que se destinan a obras sociales de Cruz Roja en la comarca. La organización de la carrera corre a cargo del CAS y del Club Nabáin y se cuenta con la colaboración de los ayuntamientos de Aínsa y de Boltaña y de la comarca de Sobrarbe. Además, para celebrar el **fin de año** hubo fiesta en la **carpa del Castillo**.

Por otro lado, cabe destacar que la **magia de la Navidad** llegó a **Santa María de Buil y a Arcusa** el sábado 30 de diciembre. En Santa María desayuno y espectáculo 'A comer...!', con Patri Coronas y Monopájaro Verde Circus;

en Arcusa ronda musical con el grupo Fan el Bot y vermut para todos los asistentes. En ambos un ambiente espectacular que completaron los



niños y las niñas del Consejo de la Infancia y la juventud de Aínsa-Sobrarbe, demostrando que nuestros pueblos están muy vivos y que las ganas de celebrar pasan de sobra los propios límites geográficos de la localidad de Aínsa.

En la recta final de las fiestas, **Sus Majestades los Reyes Magos** hicieron parada en Aínsa el viernes 5 de enero a las 18:30h. Estuvieron en la residencia



de mayores entregando regalos a nuestros abuelos, recorrieron las calles de la parte baja del pueblo repartiéndoles caramelos y llegaron a la Plaza Mayor y a la Iglesia arropados por una gran multitud de vecinos, donde se entregó a los pequeños el primero de los regalos que recibirían en la jornada más mágica del año.

Otra Navidad especial acabó, y ya inmersos en 2024 parece que la próxima queda lejos, pero el tiempo pasa rápido. Así que mientras el verano avanza, mantendremos la ilusión de volvernos a encontrar al calor de las hogueras de invierno. Feliz temporada.

Feria del Vino Artesano Punchacubas, la antesala de las fiestas de invierno



El 16 de diciembre acogimos en la Plaza Mayor una nueva edición del Punchacubas, la Feria del Vino Artesano. Con ella se conmemora el desaparecido oficio de vinatero en la comarca de Sobrarbe y se degusta, en torno a una gran hoguera, la bebida que aún sigue elaborándose para consumo propio en numerosos hogares del territorio.

En esta edición veinticuatro vinateros comarcales, así como la participación de un vino procedente de Burdeos, estuvieron presentes en el Punchacubas, concentrando a centenares de habitantes sobrarbenses y turistas en el momento de la degustación. Sin embargo, ya desde primeras horas de la mañana una treintena de voluntarios, entre ellos

los chefs del Restaurante El Callizo de Aínsa, trabajaban en la preparación de la hoguera, la comida y la cena de la jornada.

Como cada año, los ganadores de 2023 se eligen por votación popular. El primer premio fue para Ramón Bellosta de Camporrotuno, y el segundo y tercer premio para Juan Soro de Coscojuela y José María Chéliz de Casa Dámaso de Aínsa. El Jarro de Honor, que siempre homenajea a algún productor por su larga trayectoria, fue en esta edición para José Antonio Cambra de Abizanda. Los Músicos del País, procedentes del Valle de Chistau, volvieron a amenizar el evento al calor del fuego, la mejor antesala de las fiestas navideñas en Aínsa. Las asociaciones de El Eco y la de Vinateros de Sobrarbe se sumaron nuevamente a crear un espacio de convivencia extraordinario que se espera y se vive cada año con especial cariño.



Ramón Bellosta, ganador de la última edición

ESPECIAL PUEBLOS

Camporrotuno, cosechas de vino e historias de amor

Pasan los años adentrándome en los pueblos que componen el municipio de Aínsa-Sobrarbe y nunca dejo de sorprenderme. Todos, aunque con similitudes, esconden historias que les hacen singulares, distintos, especiales. Se percibe en los matices con que sus gentes cuentan las peripecias de juventud, los primeros amores, las caminatas a los pueblos vecinos, las jornadas de huerto y pastoreo, los duros inviernos.

A simple vista puede parecer que estemos ante un patrón repetitivo, que nada de lo que vayamos a leer a continuación se vaya a distinguir sustancialmente de otras vidas que hayamos tenido la ocasión de conocer antes. Pero lo cierto es que detrás de cada puerta hay una experiencia que dota a ese pueblo en cuestión de una identidad irreplicable.

Felisa, de Casa Piquero, Carmen, de Casa Alastrué, Carmen, de Casa Botiguero y Nati, de Casa Benito, son mis anfitrionas esta vez. Me invitan a pasar al salón social de



Los niños de Camporrotuno ya fueron a la escuela de Aínsa con transporte en el año 64.



Escolares años 58-63

Camporrotuno, la última escuela, que cumplió con dicha función hasta mitad de la década de los 60. La estancia es amplia y luminosa. Se nota que la emplean a menudo, y que en este pueblo hay mucha más vida que la que se ve desde la carretera.

Camporrotuno pertenecía al ayuntamiento de Castejón de Sobrarbe. Contaba con una veintena de casas y la economía era de subsistencia. Salían con una cesta de huevos en dirección a Coscojuela y volvían con azúcar y arroz. También acudían a Coscojuela a moler las olivas. Y hasta Morillo se iban con la cerda para cubrirla con el macho. “No cualquiera podía mantener un macho todo el año, salía más a cuenta pagar puntualmente por el servicio”, me explican. Y aunque había que moverse y adaptarse a las circunstancias, a menudo eran otros los que acudían hasta allí. El traperero, el colchonero y hasta un vecino de Naval que venía a vender alfarería, pucheros y



Niños que aún fueron a la escuela de Camporrotuno

ESPECIAL PUEBLOS

De faena en faena... y entre medias una fiesta

Qué importantes son las fiestas para mantener el ánimo contento. Excusa para unirse, socializar, descansar, reír, disfrutar. Mis anfitrionas dicen que en Camporrotuno había más relación con los pueblos pequeños que con Aínsa, y que era frecuente compartir romerías. Santa Waldesca y San

cántaros, eran parte del ecosistema de supervivencia. Y, por supuesto, el médico. Durante muchos años hubo que acudir a Lafortunada hasta que les asignaron el médico de Arcusa, que venía quincenal o mensualmente.

En Camporrotuno tan solo había una pequeña tienda, la de Casa Alastrué. El suegro de Carmen tenía un pequeño camión y traía productos que podían conservarse por un tiempo. Ella, aunque nacida en Barcelona, recuerda los veranos en casa de sus abuelos, ayudando y viviendo aquella experiencia desde el amor a su familia, con la inocencia de una niña que se dejaba enredar por las costumbres y las tradiciones de antaño sin saber que años después realizaría el camino inverso al de sus propios padres.

En Camporrotuno nevaba mucho, los inviernos eran muy distintos a los de ahora. Las puertas no ajustaban bien, y por la noche, cuando tocaba meterse en la cama, se combatía el frío húmedo de las sábanas con botellas de cristal rellenas de agua caliente y ‘tombillas’, unos calentadores con brasa. De ingenio iban sobrados. A Felisa le vienen a la memoria unos zapatos de goma que le regalaron cuando tenía 8 años. “Iba con ellos como si me hubiera tocado la lotería”, sonrío. No es para menos, porque lo habitual era llevar los pies mojados de andar por el campo, con los animales, plantando semillas, recogiendo tomates, vendimiando.



Labores de campo. Años 60.



Juventud de Camporrotuno, en las fiestas de los años 50

Hipólito son las que tienen marcadas en el calendario. También San Lorenzo, las fiestas de verano. En estos acontecimientos no faltaban las bromas, como atar a algún invitado a la cama mientras dormía, o coserle los bajos de los pantalones para que no pudiera ponérselos. “Desde Casa Sánchez se tiraban pucheros de agua, no había quién se librara. La madre de Felisa siempre estaba a punto para las fiestas”, destaca Carmen. Eso sí, nunca hubo enfados, era parte de la tradición. En Reyes el



Juventud en la romería de San Hipólito en los años 80

ESPECIAL PUEBLOS

regalo habitual eran los dulces, las garrapiñadas... nada de grandes lujos.



Cena popular en las fiestas

Y hablando de singularidades... hablar de Camporrotuno es hablar, irremediablemente, de vino. Vecinos de zonas como el Valle de Chistau bajaban a comprar. Tras la paliza del desplazamiento, como imaginaréis, barra libre y sueños a pierna suelta. Todo para que después los niños del norte de Sobrarbe recuperasen la viveza en las mejillas. “No tienen color esos zagales, porque hace días que nos hemos quedado sin vino y ya nos hacía falta”, recuerdan que comentaban los visitantes al llegar. Ahora es impensable, pero antes el pan con vino y azúcar era un manjar del que no se privaba a los menores. El vino era, sin duda, una fuente de economía (y de alegría) para el pueblo. Se perdió la tradición cuando la gente marchó y apenas quedaron siete casas habitadas, aunque alguna sigue produciendo para consumo propio y hasta gana premios en la feria del Punchacubas. Qué buenos recuerdos. No todo van a ser penurias.



Chocolatada del 13 de agosto de 2024

En 1964 Felisa marcha a Barcelona en plena adolescencia. Era la tónica general en los 60 y 70. La construcción del pantano de Mediano no afectó de forma llamativa a los terrenos de este núcleo de población, aunque sí se respiraba entonces, y se manifestaba a menudo, la sensación de que en los pueblos de la zona no había futuro. Tocaba salir, reinventarse, con pena pero siempre con la vista puesta en un pueblo del Alto Aragón al que regresar quién sabía cuándo. Jamás pisaré ese mundo que parece tan lejano, pero revivirlo con ellas me parece el mejor regalo que puedan hacerme, porque esa perseverancia abrió el camino que hoy nos ha traído a muchos hasta aquí.

Cosechas de vino... y de amor

Carmen de Casa Alastrué y Felisa ‘mamaron’ el amor a la tierra y el tiempo les compensó devolviéndolas a los lugares donde habían sido felices. Nati y la otra Carmen, de Casa Botiguero, comenzaron sus historias de vida en Banastón y en Planillo, aunque igualmente el amor hizo de las suyas y finalmente acabaron en Camporrotuno.

Felisa recuerda una vida dura en el campo y otra especialmente estricta en la ciudad. Trabajando y con hora de vuelta a casa. Conoció a su marido en Cataluña, pero a él el pueblo no le emocionaba demasiado. Ella fue viniendo de tanto en cuanto, hasta que se quedó viuda y regresó definitivamente. Allá por 2019, a las puertas de una pandemia.



Labores en el campo, años 60



A la salida de misa, finales de los 50.

“Aquí estoy mejor, de salud y todo. A mí me ha tirado siempre esto, supongo que porque mis raíces están aquí”, dice.



Foto a la salida de misa. Finales de los 50.

Los padres de Carmen son de Camporrotuno. Se casaron y se fueron a vivir Barcelona. Continuaron viniendo cada verano, y en una de esas temporadas de sol y fiestas populares un ganadero del pueblo se cruzó en el camino de la joven Carmen. Abrieron los primeros alojamientos de turismo rural. Tuvieron hijos. Después vino el coronavirus y decidieron alquilar los apartamentos para nuevos residentes.

Carmen, de Planillo, se fue a Barcelona a los 19 años. Conoció a su marido allí, en el Centro Aragonés. Él, claro... ¡de Camporrotuno! Venían de vacaciones aquí, y a El Grado. “Llevamos veinte años viniendo. A Planillo hace catorce que no, ya no tengo familia allí”, comenta. También nos cuenta que Barcelona antes le gustaba, pero que ahora ya no, y que agradece la tranquilidad que se respira por aquí. Su historia de amor también se escribe en este pequeño rincón de Sobrarbe.

Y Nati es de Banastón. Se fue a estudiar a Barbastro y a Zaragoza. Su familia tuvo que hacer grandes esfuerzos para que ella pudiera

ESPECIAL PUEBLOS

estudiar. En verano trabajaba siempre, de vuelta a Sobrarbe, salía, “y en una de esas conocí a Vicente. Él se había hecho una granja de cerdos, y yo podía pedir traslado. Total que al final vendió los cerdos”, dice, entre risas. “Pero se quedó contigo, mujer”, le replican sus vecinas. Toda la razón.

La conclusión para todas ellas es la misma. “Se vive muy bien en este pueblo. Tenemos carnet de conducir, estamos cerca de Barbastro... y aquí la calle es una extensión de la casa. Sales en bata o en pijama. Dejas a los niños bajar solos a la calle... En Aínsa hay de todo y está cerca. Nunca en aquella época nos hubiéramos imaginado que evolucionaría tanto todo”, continúa Nati. Y hay una frase con la que cierra este cúmulo de capítulos vitales y que sirve de analgésico a cualquier mal recuerdo del pasado: “Mis hijos dicen que son de Camporrotuno con un orgullo que no te lo puedes imaginar”. Las demás asienten. Qué alivio, que sentido cobra todo ahora. Sí, nada de lo vivido fue en vano. La cosechas de vino son buenas, pero las de amor... esas son las que pasarán de padres a hijos hasta el fin de los tiempos, dotando de singularidad una tierra llena de raíces que una y otra vez vuelven a brotar.



Rondando

Gracias, vecinas de Camporrotuno, por compartir un ratito de vuestras vidas conmigo. Por más cosechas como ésta, y por más fogariles dejando constancia.



Cuando una campana significa futuro: Arcusa y la historia de su campana restaurada

El pasado 18 de abril vivimos junto a los vecinos de Arcusa un momento histórico: la colocación de la campana de la iglesia de San Esteban. El emotivo acontecimiento se produjo tras dos meses de arduos trabajos de restauración y una inversión que supera los 8.500 euros, aportados tanto por la asociación de vecinos como por el ayuntamiento.

La bendición y la colocación de este elemento tan simbólico para el pueblo, que data del año 1945 y que desde entonces había sufrido un progresivo deterioro, fueron celebradas con especial entusiasmo, y es que, tal y como comentaban los habitantes del pueblo, “no todos los días se tiene la oportunidad de ver algo así. Como mucho, se ve una vez en la vida”.



La necesidad de cambiar el yugo surgió el pasado verano durante la presentación del libro sobre la vida del cura José María Cabrero, párroco del pueblo hasta su reciente traslado. El día de su colocación, por cierto, también estuvo presente. Todos los años, para las fiestas, suben a bandear la campana, y veían que el yugo estaba muy dañado y que empezaba a ser peligroso.

Las obras de restauración han consistido en el cambio de la estructura y en limpiar y pulir la campana, tareas que no se realizaban desde su colocación en 1945. En sus orígenes, este templo del siglo XVI contaba con cuatro campanas que desaparecieron en la Guerra Civil. Actualmente

hay una, que cada año suena con fuerza durante la celebración de las fiestas. Antaño, su sonido era una herramienta imprescindible de comunicación para avisar de tormentas, incendios o de algún fallecimiento. Su puesta a punto sella años de trabajos de mejora en la iglesia, que ya luce completamente recuperada.

David Broto, presidente de la asociación de vecinos, destacaba la importancia de seguir emprendiendo intervenciones de este tipo “como una manera de concienciar y de generar vínculo con el territorio entre las nuevas generaciones, que son las que en el futuro tendrán que tomar el relevo y seguir contribuyendo a que el pueblo siga vivo. Que relacionen el pueblo con un bienestar y no con un sufrimiento, y que sigan disfrutando de este pueblo tan bonito”.

Desde el punto de vista del ayuntamiento no podemos más que felicitar a los vecinos por su implicación, básica para poder llevar a cabo actuaciones como ésta. Es fundamental que partan desde los distintos núcleos de población las ideas de mejora, pues vosotros conocéis mejor que nadie cuáles son las necesidades existentes. Nuestro compromiso, en la medida de nuestras posibilidades, seguirá siendo contribuir a que tengáis mejores servicios. Gracias a todos los que sumáis para hacer de este municipio un territorio lleno de oportunidades.



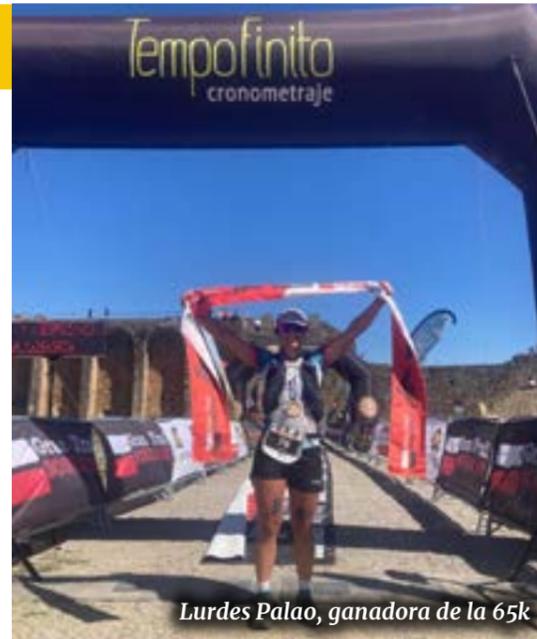
Récord de participación en la Gran Trail de Sobrarbe

El sábado 20 de abril celebramos en Aínsa la XIII Gran Trail de Sobrarbe con récord de participación: un total de 919 inscritos en las cinco distancias (65, 42, 26, 15 y 5km). Todas ellas partían y finalizaban en el Castillo, contando con Mariano Navascués como speaker y una fiesta de cierre que nuevamente corrió a cargo del grupo local The Bad Fathers.

El evento se organizó desde el ayuntamiento, mientras que la dirección técnica recayó en Tempo Finito y tuvimos el apoyo indispensable de una veintena de patrocinadores, entre los que destacan la DPH y Central de Reservas. También colaboraron el CAS coordinando a un centenar de voluntarios, Zona Zero, la Asociación de los Caminos Tradicionales de Sobrarbe y los ayuntamientos de Boltaña, Puértolas, Labuerda, El Pueyo de Araguás, La Fueva y Laspuña.



En la prueba estrella, la de 65km, los mejores tiempos los cosecharon Unai Dorronsoro (6:56:38 minutos) y Lurdes Palao (8:53:17). La mayor parte de inscritos eran aragoneses (un 54%), aunque estuvieron representadas hasta treinta provincias. También se contó con importante asistencia francesa, un 12% del total, y destacó la participación femenina, que se sitúa ya en el 34%.



Lurdes Palao, ganadora de la 65k

En esta edición, por segunda vez consecutiva se ha aportado un euro de cada inscripción al proyecto sin ánimo de lucro KMS XL LUPUS para dar a conocer la enfermedad del Lupus y recaudar fondos para su investigación. Igualmente, los beneficios obtenidos de la barra se han destinado a la Asociación de Caminos Tradicionales de Sobrarbe para que continúen contribuyendo al mantenimiento de los senderos, indispensables para que nuestros pueblos cada vez ganen más visibilidad y pruebas como ésta se puedan seguir celebrando año tras año.



Más de 200 escolares ayudan a revitalizar con árboles y plantas aromáticas el acceso al frente norte del Castillo

Un total de 220 estudiantes del Colegio Asunción Pañart de Aínsa han contribuido a embellecer el acceso al frente norte del Castillo plantando boj, lirios, romero, tomillo, rosal silvestre, menta, grosella, olivilla azul, hayas y olmos. Una amplia variedad integrada por más de 70 árboles, arbustos y plantas para dar un toque de color y frescura a un tramo conocido popularmente como 'Las cagaderas de Laluisa'. Las labores de plantación se han llevado a cabo durante tres jornadas acompañados de sus profesores y de trabajadores del Taller Experiencial.

Se trata de alumnos con edades comprendidas entre



los cinco y los doce años, pertenecientes a los cursos de tercero de infantil y los seis de primaria. La actividad se ha realizado en horario escolar, permitiendo que los estudiantes alternasen las horas lectivas dentro de las aulas con una labor comunitaria en la que sentirse partícipes de las mejoras que se emprenden en el pueblo, así como para descubrir rincones que muchos hasta el momento desconocían.

El Encuentro de Primavera Ensemble XXI concluye su novena edición con récord de participación



La Iglesia de Santa María de Aínsa fue de nuevo el escenario para poner el broche de oro al Encuentro de Primavera Ensemble XXI, que ha cumplido su novena edición batiendo récord de participación. En total acudieron al Centro de Vacaciones de Morillo de Tou, donde los días 16 y 17 de marzo se produjeron los ensayos, 51 jóvenes talentos llegados de centros de formación musical de Huesca, Sabiñánigo, Jaca, Barbastro, Binéfar, Monzón y Lérida.

Algunos de ellos repiten año tras año, pero otros vinieron por primera vez para vivir esta cita en la que se busca proporcionar una experiencia orquestal única, uniendo su motivación a la de once prestigiosos maestros del grupo camerístico Ensemble XXI. Previamente al encuentro, el

alumnado recibió los materiales adaptados a sus diferentes disciplinas y niveles para, posteriormente, trabajar cuatro piezas que mostraron ante el público en la iglesia de Aínsa. En concreto, fueron diversos arreglos de música celta compuestos por José Antonio Chic, director de la formación.

Nuevas rutas en el entorno de los Abrigos de Peña Miel y la Cueva Drólica

El ayuntamiento impulsa el atractivo del arte rupestre prehistórico de Peña Miel abriendo el tramo entre este enclave neolítico y el antiguo molino de Paúles de Sarsa. La intervención ofrece la posibilidad de realizar un recorrido circular de casi ocho kilómetros que conecta con el vecino municipio de Bárcabo. Su limpieza, que ha sido posible gracias a una subvención de casi 9.000 euros procedente del Ministerio de Cultura, contribuye a la promoción del único Bien Patrimonio Mundial de la UNESCO ubicado en Aínsa-Sobrarbe, emplazado en un rincón de singular belleza al norte de la Sierra de Guara.

Además, el ayuntamiento solicitó una subvención al Parque Cultural del Río Vero para limpiar el comienzo del antiguo camino que une Sarsa de Surta y Rodellar para dar



Personas voluntarias en la jornada del 23 de marzo

acceso a Cueva Drólica.

Esta importante actuación se completó el pasado sábado 23 de marzo con los trabajos de limpieza en el tramo entre el desvío a Cueva Drólica y 'O Mallatón' (punto donde este antiguo camino conectaba con la cabañera de Sevil, lo que servía para continuar hacia el Mesón de Sarsa, hacia Sevil, o proseguir hasta Rodellar). En las tareas de limpieza han colaborado una treintena de voluntarios de la Asociación de Amigos de los Caminos Tradicionales de Sobrarbe, del CAS, del Club Nabaín y vecinos de la zona.



Día de la Mujer en Aínsa



Aínsa se sumó a las actividades convocadas con motivo del Día Internacional de la Mujer invitando a vecinos y visitantes a disfrutar de la obra de teatro 'Han hecho daño a una niña', ópera prima del colectivo 'Las Galerías', integrado por Blanca Buetas y Andrea Borrallo.

La propuesta fue el broche de oro a diversos actos que a nivel comarcal se desarrollaron en torno al 8-M. Sin ir más lejos, el viernes 8 de marzo tuvo lugar la manifestación del Día Internacional de la Mujer, convocada por el Grupo de Mujeres de Sobrarbe. El recorrido comenzó en el parking del Mesón hasta llegar a la Plaza Mayor, donde se hizo lectura del manifiesto.

Previamente, la comitiva paró en la residencia comarcal La Solana, dando oportunidad a las mujeres residentes de hacer una emotiva intervención. Precisamente sus relatos de vida están siendo en estos días protagonistas del rodaje de la película documental 'Ellas Cuentan' de Juan Carlos Somolinos que esperamos ver pronto.

Del mismo modo, el municipio de Aínsa-Sobrarbe participó en la cuarta edición de la campaña 'Soy Científica. Vivo en tu barrio 2024', de la Universidad de Zaragoza, cuyo objetivo es visibilizar el trabajo de las mujeres en la ciencia para que sirvan de ejemplo a niñas y jóvenes. El ayuntamiento se adhirió a la campaña el 11 de febrero, 'Día Internacional de la Mujer y la Niña en la Ciencia', con cartelería informativa ubicada en el IES Sobrarbe y en la biblioteca.



COLABORACIONES

**MORISMA 2024,
1300 años (724-2024)**

Este año “toca Morisma” como diríamos coloquialmente hablando, y es que este año no es otro año cualquiera, **celebramos 1300 años (724-2024)** de este momento.



La Morisma narra acontecimientos legendarios sobre los orígenes del Reino de Aragón, con el comienzo de la reconquista con la batalla de Aínsa en el año 724, la existencia del Reino de Sobrarbe y la proclamación de Garci Ximeno como primer rey tras su victoria gracias a la aparición de la cruz sobre la Carrasca, la misma Cruz que se convirtió en uno de los cuarteles del escudo de Aragón y es el escudo de la Villa de Aínsa.

El pasado mes de noviembre del 2023 tuvimos un acto cultural para dar a conocer este momento y reconocer a los siete reyes del Sobrarbe comenzando con Garci Ximeno y sus sucesores, de igual manera que fueron reconocidos en el siglo XVI

por el reino de Aragón con el encargo realizado al pintor italiano Filippo Ariosto en 1586 por los diputados del reino de Aragón de pintar sus retratos en lienzo para colocarlos en la galería de retratos de los Reyes de Sobrarbe, condes de Sobrarbe y reyes de Aragón de la sala real de San Jorge en la sede de la diputación. Posteriormente el rey Felipe IV, en 1634, encarga copias de estos retratos para exponerlos junto con el resto de los reyes en el palacio del buen retiro de Madrid (actualmente son propiedad del Museo del Prado y están depositados en diferentes sedes por todo el territorio español y es lo único que queda, ya que los originales de Zaragoza se quemaron en el incendio del palacio de la Diputación en 1809 como consecuencia de los ataques de las tropas francesas).

Desde la Asociación cultural la Morisma, solicitamos autorización para imprimir estas imágenes y encargamos unas lonas con seis de los

COLABORACIONES

siete reyes (uno de ellos no ha sido posible por el deterioro que sufre la imagen) a tamaño real de los cuadros y éstas, se encuentran expuestas en el casco histórico de Aínsa.

Volviendo al momento actual, este año 2024 más que nunca, debemos conmemorar este momento que ha creado nuestro devenir en la historia con la consecución de privilegios especiales a la Villa de Aínsa, empezando con la Carta Puebla reconocida por el rey Alfonso El batallador en 1126 a la Villa y los posteriores privilegios que fue obteniendo la Villa por los sucesores reyes de Aragón hasta Fernando II el rey católico. También es reconocida nuestra histórica tradición por algunos de los posteriores reyes de España como Felipe V.

Preparémonos para la Morisma 2024, como reconocimiento al esfuerzo, tesón y valentía de los que nos precedieron por defender y dar valor a su territorio, desempolvemos los trajes y volvamos a vivir un momento grande, especial y de sentimiento en la

plaza mayor el **día 31 de agosto a las 22,30 h. de la noche.**

Contamos con todos vosotros, animamos a los más jóvenes a que se incorporen a nuestra tradición más histórica y auténtica y a disfrutar de la fiesta que le rodea, no olvidando que desde hace 13 siglos que la Villa de Aínsa tiene un lugar de honor en la historia de Aragón.

Desde la asociación cultural la Morisma, os iremos informando de los actos y acciones programadas.

*Isabel Bergua Sánchez,
PRESIDENTA ASOC.CULTURAL LA MORISMA*



REYES DE SOBRARBE

- 724 García Ximénez I I de Sobrarbe
- 758 García Iñiguez I II de Sobrarbe
- 802 Fortunio Garcés I III de Sobrarbe
- 815 Sancho Garcés IV de Sobrarbe
- 832 Iñigo Ximénez Arista V de Sobrarbe
- 842 García Iñiguez II VI de Sobrarbe
- 882 Fortún Garcés II (El monje) VII de Sobrarbe

REYES DE PAMPLONA-NAVARRA, SOBRARBE, RIBACORZA Y ARACÓN

- 905 Sancho Garcés I Rey de Pamplona
- 925 García Sánchez I
- 970 Sancho Garcés II
- 994 García Sánchez II
- 1004 Sancho Garcés III

REYES DE ARACÓN

- 1055 Ramiro I
- 1064 Sancho Ramírez I
- 1094 Pedro I
- 1104 Alfonso I el Batallador
- 1134 Ramiro II el Monje
- 1137 Petronila I
 - Ramón Berenguer IV (príncipe de Aragón, Conde de Barcelona)

CORONA DE ARACÓN

- 1102 Alfonso II el Casto
- 1196 Pedro II el Católico
- 1213 Jaime I el Conquistador
- 1276 Pedro III el Grande
- 1285 Alfonso III el Liberal
- 1291 Jaime II el Justo
- 1327 Alfonso IV el Benigno
- 1336 Pedro IV el Ceremonioso
- 1387 Juan I el Cazador
- 1396 Martín I el Humano
- 1410 Interregno Compromiso de Caspe
- 1412 Fernando I el Honesto
- 1416 Alfonso V el Magnánimo
- 1458 Juan II el Grande
- 1479 Fernando II el Católico
 - Isabel I de Castilla (Isabel la Católica)

REYES DE SOBRARBE



GARCÍA XIMÉNEZ I I de Sobrarbe (724-758) GARCÍA IÑIGUEZ I I de Sobrarbe (758-802) FORTUNIO GARCÉS I II de Sobrarbe (802-815) SANCHO GARCÉS IV de Sobrarbe (815-832) IÑIGO XIMÉNEZ ARISTA V de Sobrarbe (832-851) GARCÍA IÑIGUEZ II VI de Sobrarbe (842-872) FORTÚN GARCÉS II el Monje, VII de Sobrarbe (862-905)

REYES DE PAMPLONA, NAVARRA, SOBRARBE, RIBACORZA Y ARACÓN



SANCHO GARCÉS I Rey de Pamplona (905-925) GARCÍA SÁNCHEZ I (925-970) SANCHO GARCÉS II (970-994) GARCÍA SÁNCHEZ II (994-1004) SANCHO GARCÉS III (1004-1030) RAMIRO I (1030-1034) SANCHO RAMÍREZ I (1034-1034)

REYES DE ARACÓN



PEDRO I (1034-1104) ALFONSO I el Batallador (1104-1134) RAMIRO II el Monje (1134-1137) PETRONILA I (1137-1162) ALFONSO II el Casto (1162-1196) JAIME I el Conquistador (1213-1276) PEDRO III el Grande (1276-1285) ALFONSO III el Liberal (1285-1291) JAIME II el Justo (1291-1327) ALFONSO IV el Benigno (1327-1336) PEDRO IV el Ceremonioso (1336-1387) JUAN I el Cazador (1387-1396) MARTÍN I el Humano (1396-1410) FERNANDO I el Honesto (1410-1416) ALFONSO V el Magnánimo (1416-1458) JUAN II el Grande (1458-1479) FERNANDO II el Católico (1479-1516)

CORONA DE ARACÓN



RAMIRO I (1134-1137) SANCHO RAMÍREZ I (1034-1034) PEDRO I (1034-1104) ALFONSO I el Batallador (1104-1134) RAMIRO II el Monje (1134-1137) PETRONILA I (1137-1162) ALFONSO II el Casto (1162-1196) JAIME I el Conquistador (1213-1276) PEDRO III el Grande (1276-1285) ALFONSO III el Liberal (1285-1291) JAIME II el Justo (1291-1327) ALFONSO IV el Benigno (1327-1336) PEDRO IV el Ceremonioso (1336-1387) JUAN I el Cazador (1387-1396) MARTÍN I el Humano (1396-1410) FERNANDO I el Honesto (1410-1416) ALFONSO V el Magnánimo (1416-1458) JUAN II el Grande (1458-1479) FERNANDO II el Católico (1479-1516)



Taller de hierro en el huerto escolar de Aínsa

El proyecto del huerto escolar de Aínsa colabora con todos los centros educativos del municipio, para de esta manera llegar a las distintas generaciones, con el CEIP Asunción Pañart (Educación Infantil y Primaria), con el IES Sobrarbe (Educación secundaria), con el Ciclo del IES Sobrarbe Aínsa: Guía en Medio Natural y Tiempo Libre y con el CPEPA Sobrarbe (Educación de Personas Adultas).

Estas interesantes colaboraciones hacen posible que se generen nuevas ideas e iniciativas, revalorizando saberes de antaño que se van perdiendo en nuestra sociedad e intentando ponerlos en valor y darles sentido de nuevo.

Bajo esta premisa se ha puesto en marcha este curso, con el apoyo incondicional del Ayuntamiento de Aínsa-Sobrarbe y la colaboración del centro de Educación de Personas Adultas, un TALLER DEL HIERRO.

La herrería desde la prehistoria ha sido uno de los trabajos más importantes y que más han hecho evolucionar a la humanidad. Un oficio

que ha llegado hasta nuestros tiempos, pero lo que se detecta es que está muy desarrollado a nivel industrial y la parte más artesanal y artística se está perdiendo.

El taller del hierro tiene el propósito de facilitar una iniciación básica a la corta, forma y desbaste del hierro. Iniciación a la soldadura, trabajo en yunque, manejo de la fragua y fabricación de pequeñas herramientas, que la mayoría de ellas se emplearán en el huerto escolar. Jadicos, azadas, cuchillas, hachas, formones, gubias, para tallar madera, etc. Muchos de los materiales empleados son reciclados de los desechos que nos dan en los talleres mecánicos del municipio, ballestas, ejes...



El taller es accesible a cualquier persona, sin necesidad de ninguna formación previa, y se imparte en el Molino de Guaso los jueves de 10h a 12h. hasta final de curso.

Asisten 10 personas, mujeres y hombres, en un buen ambiente compartiendo los saberes y experiencias de cada uno.



Guaso

*Guaso lejano y solo.
Firmemente clavado en la tierra,
él, con su torre vieja pero bella,
rasga el cielo azul.
Guaso, pueblecito de montaña,
donde se alzó, orgulloso, un castillo,
ahora tengo sus ruinas derruidas ante mí.
Guaso, lugar de ensueño,
Guaso, belleza e historia en una sola pieza.
Sus paisajes, sus olores...
Guaso lugar de ensueño para algunos,*

*para mí, es un sitio que guarda historias,
en cada piedra,
en cada mirada,
en cada vida...
Guaso desde donde miro al horizonte, con
ojos soñadores, en busca de silencios.
Guaso...*

Aquí está, clavado

Leonor Sampérez Buil

La ausencia del montañés

*La alforja del montañés
cayó en la esquina como los vencidos,
lentos se alejan sus pies
por la viña, racimos verdecidos.*

*Atalaya entre las nubes,
la cima de la Peña Montañesa
vela cuando al monte subes
sus pasos, pasos que la tierra besa.*

*Un carrusel de hojarasca
eleva en la estancia al viento su queja:
son montañés y carrasca,
cual árbol cortado, su raíz deja.*

*Mariposa volandera,
cautiva en el aire con mi pesar,
dile que el hogar le espera
tras la puerta, al otro lado del mar.*

*Decidle que no al olvido,
su presencia al trasluz sigue en la fuente
donde fluye en un latido,
violetas de luz salpican mi frente.
¡Ojalá sus manos vuelvan
a despertar la escarcha en las mañanas,
que en su memoria devuelvan
pétalos al viento y son de campanas!*

Ángeles Grasa Pelegrín



Muro de Bellos. Cristina Escartín.

Tejiendo Entre Montañas, unidas contra la violencia de género

El pasado martes día 16 de abril en el local de El Eco, tuvimos nuestra primera cita para “Pintar el mundo de naranja”. Cada cual tiene que traer sus herramientas (ganchillo, agujas de media, tijeras). Las lanas naranjas que nos las ha aportado el Ayuntamiento de Aínsa, ya las tenemos preparadas.



NOS CONVERTIREMOS EN ARTIVISTAS PARA DAR VISIBILIDAD A LA VIOLENCIA DE GÉNERO

Consiste en tejer piezas de 10 cm. x 70 cm. una tarde al mes Estilo libre (ganchillo, media)

Posteriormente expondremos las piezas tejidas en el o los lugares que nos indiquen desde el Ayuntamiento, junto a los carteles y a ser posible, haremos unas fotos con todas nosotras para difundirlas.

La actividad está abierta a tod@s, independientemente de que hayan asistido en alguna ocasión o no a este voluntariado e independientemente de ser soci@ o no de El Eco.

Nos reuniremos un martes al mes. **El calendario es el siguiente:**

18 JUNIO - 23 JULIO - 20 AGOSTO -
17 SEPTIEMBRE - 22 OCTUBRE

En Julio y en Agosto decidiremos sobre la marcha si esos dos días nos reunimos o no. **El lunes 25 de noviembre es ‘El Día Naranja’**. Nos reuniremos junto a nuestro trabajo, a ser posible todas con ropas naranjas.

Las piezas que tejeremos se enviarán a la asociación IAIA. Allí se encargarán de unir las para convertirlas en mantas que irán destinadas a centros de acogida para personas y familias víctimas de este tipo de violencia.

La Coral de Sobrarbe en La Sala Mozart del Auditorio de Zaragoza



Las líneas que escribo a continuación pretenden expresar la experiencia vivida el pasado 27 de abril junto a mis compañeras y compañeros de la Coral de Sobrarbe en la Sala Mozart del Auditorio de Zaragoza, cuando conjuntamente con un numeroso elenco de artistas Aragoneses y cuatro Coros más, participamos en la fiesta del 45 aniversario de la Orquesta Laudística Harmonía.

Todo comenzó con la invitación de Fernando Sanz, su director, a participar en el evento. Para nosotros, los y las componentes de la Coral de Sobrarbe que no somos profesionales, era una oportunidad que no se presenta todos los días, pero precisamente por eso, en un principio, al tiempo que una propuesta arriesgada me pareció un reto que valía la pena afrontar.

Nos pusimos manos a la obra durante unos meses en los cuales el esfuerzo y la dedicación a esas partituras fueron una constante. Y entre medio sentimientos encontrados: un día te comías el mundo y al día siguiente tenías que luchar contra el impulso de tirar la toalla. Afortunadamente como buena Aragonesa y Sobrarbense -y por tanto “tozuda”-, no podía permitirme reblar y asumir un “no puedo” ante el reto planteado.

Y llegó el día. Habíamos trabajado a conciencia y no había marcha atrás. Las ganas de participar eran enormes y había que tirarse a la piscina. Que el reto era especial lo demuestra el hecho de que durante el viaje pasaron por mi cabeza multitud de sentimientos y sensaciones y hasta vinieron a mi memoria personas queridas (algunas de las cuales ya no están) que me transmitieron su fuerza y su ánimo.

La sala Mozart del Auditorio de Zaragoza impresiona cuando la ves por primera vez.

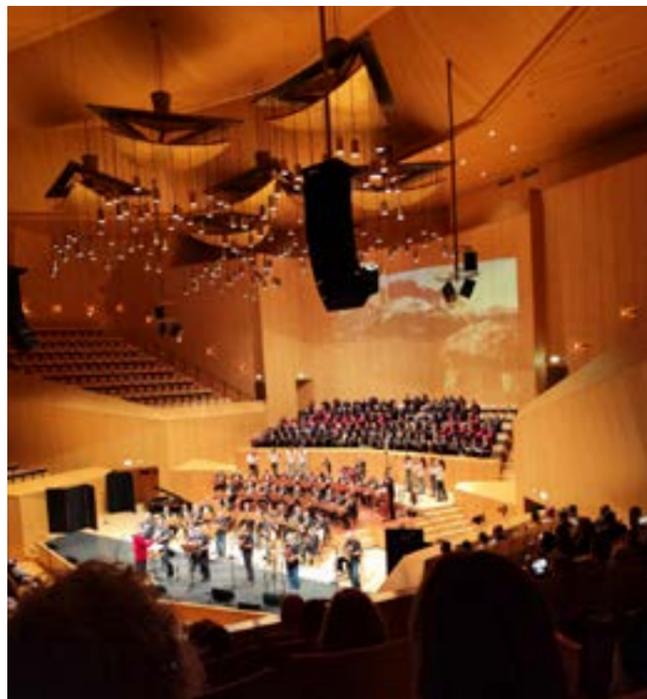


Impresiona cuando la ves vacía, pero situada en primera línea y abarrotada de público corta la respiración, aunque, en esas circunstancias la única posibilidad que queda es dar lo mejor de una e intentar disfrutar del momento. Al principio la tensión es inevitable. En las primeras intervenciones estaba muy nerviosa pensando en que -por favor- todo saliese bien y que todo ese público tan entregado y con ganas de disfrutar no saliese defraudado, pero conforme el concierto iba avanzando y los diferentes artistas iban pasando por el escenario y por tanto nuestras intervenciones habían sido ya unas cuantas, la sensación era efectivamente de disfrute. Me sentía como una niña con zapatos nuevos y plenamente feliz.

La cosa acabó siendo una gran tarde/noche que remató con lo que para mí fue el momento más emotivo de la gala: canciones como “Mermelada de moras” interpretada por M^a José Hernández con una sutileza y delicadeza como nunca había oído; como “El País perdido” de nuestra Ronda de Boltaña o como Nuei d’almetas de Francho Sarrablo me hicieron retroceder a mi niñez por el Sobrarbe y me provocaron alguna que otra lagrimilla que creo que pude disimular.

Me sentí muy orgullosa de que nuestro Coro hubiese llevado la bandera de nuestro paraíso -Sobrarbe- fuera de sus límites y de

COLABORACIONES



que en ese momento y en ese lugar estuviéramos representando a sus maravillosas gentes. Esos sentimientos de emoción no los cambio por nada del mundo y me sentí muy orgullosa de nuestra tierra.

Fue una experiencia única que me sirvió, además de todo lo expresado, para recordar y refrescar valores ya un poco olvidados como el compañerismo, la humildad y la humanidad y que me hizo salir fortalecida y convencida de que querer es poder y de que cuando aúnas fuerzas nada se resiste. Gracias compañeros y compañeras, prueba superada.

Sonia Torres Borrueal, Puyarruego.



Escuela de Música y Danza José María Campo

Se acerca el final del curso, y con él hacemos un balance de todas las actividades que hemos realizado y que nos quedan por realizar hasta el 21 de Junio.

A lo largo de todo el curso se programan tres bloques de Audiciones, que coinciden

con Navidad, primavera y final de curso. En ellas las alumnas y alumnos de la escuela ponen en práctica lo aprendido, aspectos técnicos e interpretativos resultado de su formación y aprenden a desenvolverse de cara al público.

COLABORACIONES



Durante el segundo y tercer trimestre hemos realizado varias actividades a destacar, como son:

-El Encuentro de **Combos de Música Moderna** que tuvo lugar en Benasque, en el que participamos con tres combos de la escuela de Música (Niñas y niños, adolescentes y personas adultas). Un día de talleres, convivencia y concierto.

-Después de un trimestre de preparación, el alumnado de Piano nos ofreció un concierto muy especial en el que se interpretó el **cuento musicalizado de Pedro y el Lobo y obras impresionistas a cuatro manos**. En el Palacio de Congresos de Boltaña.

-Tuvimos un **encuentro de Escuelas de Música** entre la Escuela Municipal de Música y Danza de Alcañiz y la Escuela de Música y Danza José María Campo. Un



día de convivencia, ensayos y un broche final con un gran concierto en el Palacio de Congresos de Boltaña.

-El Alumnado de Violín, Viola, Clarinete y Saxofón participó en el **Encuentro de la Orquesta Synergia** que tuvo lugar en Benabarre. El objetivo principal es que el alumnado pueda formar parte de una Orquesta sumando fuerzas entre las escuelas de música del Alto Aragón. (Benabarre, Benasque, Pont de Suert, Graus y Sobrarbe).

-Finalizaremos el curso participando en un **encuentro internacional de gaiteros**, en el que habrá conferencias, talleres y un concierto con muestras de Folklore Sobrarbense e internacional.



El principal objetivo de realizar este tipo de actividades es que pongan en práctica todo lo trabajado en la escuela, que haya una convivencia entre el alumnado de la propia escuela y con otros profesionales de la música y de la danza e intercambiar ideas y formas de trabajar. En definitiva, enriquecernos, como músicos, como docentes y como personas.

No me quiero despedir sin agradecer a todas las personas que forman parte de la escuela de música y danza, alumnado, familias, profesores y entidades que hacen que la Música en Sobrarbe suene cada vez más fuerte.

Natalia Martín, directora de la Escuela de Música y Danza José María Campo.

EN ESFENSA DE L'ARAGONÉS Y D'A DIGNIDAT

El Pleno Municipal de Aínsa-Sobrarbe, en sesión plenaria celebrada el pasado 5 de marzo, y a propuesta del Grupo de CHA, aprobó instar al Gobierno de Aragón a mantener la redacción actual del artículo 4 de la Ley del Patrimonio Cultural Aragonés, donde se hace un reconocimiento expreso del aragonés y del catalán de Aragón.

Y es que desgraciadamente el actual Gobierno de Aragón PP-VOX está desmantelando, una a una, todas nuestras señas de identidad, entre ellas nuestras lenguas, con una política de acoso y derribo contra todo lo que signifique Aragón, contra nuestra propia cultura, nuestra historia, nuestro patrimonio y nuestra realidad plurilingüística recogida en la Ley del Patrimonio Cultural Aragonés.

Se pretende usar de nuevo unos circunloquios que, en 2013, cuando se incluyeron en la Ley de uso, protección y promoción de las lenguas y modalidades lingüísticas propias de Aragón, causaron hilaridad e irritación en el mundo científico: Lengua Aragonesa Propia del Aragón Oriental (LAPAO) y Lengua Aragonesa Propia del Pirineo y Prepireneo (LAPAPYP).

Hay que recordar que en las dos anteriores legislaturas se desarrollaron diferentes políticas destinadas a cumplir el artículo 7 del Estatuto de Autonomía, el artículo 3 de la Constitución, la Carta Europea de las lenguas minoritarias



y la Ley de lenguas; se dotaron partidas para una cátedra de la Universidad y para la Academia Aragonesa de la Lengua; se destinaron fondos públicos a ayuntamientos, comarcas y entidades culturales; se convocaron premios literarios y se desarrollaron programas de promoción y difusión tanto del aragonés como del catalán de Aragón.

En educación se ha enseñado en cada centro el dialecto local, se han elaborado decenas de materiales didácticos destinados a los escolares en ansotano, cheso, tensino, belsetán, chistabín, ribagorzano, o benasqués... como puede verse en la página web lenguasdearagon.org, o en las herramientas digitales, como el "Aragonario".

Es importante conocer que del aragonés encontramos ya su denominación en el Vidal Mayor (1247) o en textos de Alfonso X el Sabio (Estoria de España, c. 1270). Negar ahora su existencia cuando fue la primera lengua románica a la que se tradujeron algunos clásicos griegos en el siglo XIV por Johan Ferrández d'Heredia, roza la indigencia intelectual y da vergüenza ajena.

Tampoco hay que olvidar que en el siglo XXI todas las variedades dialectales necesitan tener un referente culto que sirva para la intercomunicación, para las herramientas digitales, para la vida moderna, por ello impedir su desarrollo haciéndolas desaparecer de la legislación es condenarlas a la

muerte y ese parece ser el camino elegido por el actual Gobierno de Aragón.

¿Qué más necesitan nuestros gobernantes? ¿Van a volver a hacer el ridículo mundial como en 2013 con el LAPAO y el LAPAPYP o a convencernos de que hablamos mal, que

“chapurreamos”? Un poco de respeto a los aragoneses, por favor.



Retribución a los concejales con responsabilidad de gobierno

El día de la posesión de la alcaldía volvimos a pronunciarnos, una vez más, sobre el cobro por parte de las concejalías con una responsabilidad de gobierno. Decimos una vez más porque desde que llegamos al ayuntamiento siempre hemos dicho y creído que era lo justo.

Nadie se presenta por cobrar ni un solo euro del ayuntamiento, pero tampoco nadie piensa que debe poner dinero de su bolsillo para ejercer como concejala de su pueblo.

La legislatura pasada pusimos en marcha el cobro por asistencia a plenos y comisiones. Ciento veinticinco euros por asistencia a un órgano colegiado por un concejal. Teniendo en cuenta que al cabo de un mes se convoca un pleno y una comisión, el resultado para cada concejal es de 250 euros. Para todos los concejales que asistan, tengan o no una responsabilidad de gobierno.

La ley impide que cobre más por asistencia un concejal con una responsabilidad de Gobierno que un concejal sin responsabilidad. Así que todos los concejales que asisten cobran lo mismo.

En la búsqueda de la fórmula para que un concejal con responsabilidad pudiera cobrar más, hemos considerado que la

solución más factible sea que los concejales con concejalías dejen de cobrar por asistencias a plenos y comisiones y puedan cobrar una remuneración fija todos los meses.

En los presupuestos del año 2024 preveíamos una partida para remuneración de concejales. De ese modo, hemos podido asignar una cantidad de 500 euros al mes a partir del mes de mayo para cada concejal que ostenta un cargo de responsabilidad, siempre que sea compatible con su situación laboral.

Así, los concejales con una concejalía cobrarán 500 euros al mes, y los concejales sin concejalía seguirán cobrando por asistencia a plenos y comisiones por 250 euros al mes.

Esperamos que esta medida ya se quede para próximas legislaturas y así se compense el gasto que realizan las concejalías en la gestión del día a día de un ayuntamiento, que es de los más activos de Aragón.



MEDIO AÑO EN IMÁGENES



Usana

Coscojuela



La Pardina

Fiestas de los Santos Barbudos en los pueblos de Ainsa-Sobrarbe, como por ejemplo en ...



Arcusa



Festival de jotas en la residencia



MEDIO AÑO EN IMÁGENES

San Sebastián en la carpa del Castillo



Victoria del equipo femenino de fútbol al Barastro 6-1

Carnaval en Usana



Charla sobre el Alzheimer en el Centro Cultural.



Fiesta 5º aniversario de La Era Coworking



Solidaridad con Palestina

Encuentro de voleibol de equipos provinciales en el pabellón municipal.



Otoño Musical, Concierto de Cruda Amarilli en la Iglesia

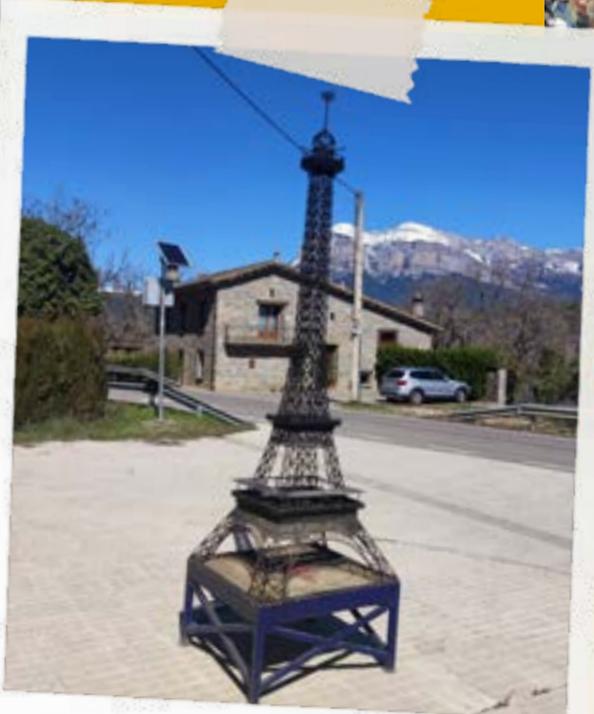


XI Asamblea Nacional de los pueblos más bonitos en Grazelema



Virgen Crespillera

La Morisma de Ainsa. Diploma en los Premios Altoaragoneses del Año



La torre Eiffel en Ainsa, legado del herrero Rafael Ara Merodio, una obra que hizo junto a su padre

Lu de Lourdes en el centro cultural



Presentación del libro Pirineo y manta de Enrique Satué



Del 29 de junio al
28 de julio · 2024



Almagato + María Mazzotta

Viernes 5 de julio

A las 22h. Foso del Castillo

Miguel Ángel Berna La Rematadera

Sábado 6 de julio

A las 22h. Foso del Castillo

La Noche Urbana Bewis de La Rosa, La Cara B de Uesca, Lassi.0, Sharif

Viernes 12 de julio

A las 22h. Foso del Castillo

Los Zigarros Distintas Razones, The Bad Fathers

Sábado 13 de julio

A las 22h. Foso del Castillo

**Precio por día:
20€ en venta anticipada/25€ en taquilla
Bono fin de semana 12 y 13 de julio: 40€
Bono total: 75€**

Música, teatro, gastronomía y mucho más en
www.festivalcastillodeainsa.com

A LA VENTA



<https://ayuntamientodeainsa.com/entradas>

